

Centre franco-ontarien de folklore

Patrick Breton and Natasha Valiquette

Volume 14, 2016

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1037497ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1037497ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Société québécoise d'ethnologie

ISSN

1703-7433 (print)

1916-7350 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Breton, P. & Valiquette, N. (2016). Centre franco-ontarien de folklore. *Rabaska*, 14, 314–316. <https://doi.org/10.7202/1037497ar>

Centre franco-ontarien de folklore

Université de Sudbury
935, chemin du lac Ramsey
Sudbury (Ontario) P3E 2C6

Téléphone : (705) 675-8986
Télécopieur : (705) 675-5809
Courriel : cfof@cfof.on.ca
Toile : www.cfof.on.ca

Le Centre franco-ontarien de folklore a pour mission de recueillir, de préserver et de mettre en valeur le patrimoine oral franco-ontarien.

Recherche

L'année 2015-2016 fut une année fructueuse pour le CFOF dans le département de recherche. Au printemps 2015, le CFOF a accueilli le directeur de recherche et ethnologue, Mathieu Allard, afin de réaliser le projet « L'art d'apprendre des mémoires ». Ce projet visait les communautés nord-ontariennes du corridor de la route 11 afin de commémorer les 400 ans de présence française en Ontario. En plus des 250 nouvelles entrées de patrimoine oral, fruits des témoignages récoltés, nos archives se sont enrichies de livres et documents donnés par des collaborateurs à ce projet, organismes et citoyens soucieux de patrimoine. Aussi, un documentaire d'une durée d'environ 50 minutes intitulé « Mémoires de la route 11 » et 40 capsules vidéo de témoignages, d'une durée de 2 à 3 minutes chacune, ont aussi été réalisés ; ils sont disponibles en ligne sur le site du CFOF.

Le CFOF a aussi accueilli la collection d'œuvres d'art de l'artiste Claire Guillemette-Lamirande, don de la famille, soit une quarantaine d'œuvres d'inspiration folklorique. Cette artiste franco-ontarienne avait collaboré avec notre fondateur, le père Germain-Lemieux, pour illustrer les couvertures de la réédition en format de poche des deux premiers tomes de la série *Les vieux m'ont conté*.

Animation et diffusion

En dépit du changement de personnel, le CFOF a maintenu et rempli une programmation assez chargée.

- Dans le cadre des célébrations de la Sainte Catherine, nous avons collaboré avec la Ville du Grand Sudbury et son Centre de santé communautaire pour organiser un atelier de confection de tire traditionnelle et un mini-festival de chansons à répondre ; un cahier de chansons a été préparé pour cet événement.
- En décembre 2015, les villes d'Iroquois-Falls, Kapuskasing, Hearst et Greenstone ont reçu la visite du CFOF dans le cadre d'une tournée de projection-causerie visant à présenter à la communauté le documentaire « Mémoires de la route 11 » ; plus de 150 personnes ont assisté aux projections.
- Le 6 janvier, nous avons célébré la fête des Rois à Chelmsford, en collaboration avec le groupe Violons à l'œuvre qui avait organisé une danse carrée.
- L'artiste Guillaume Boudrais-Plouffe a utilisé des contes sudburois tirés de notre collection pour son exposition : *Mines de rien pas pour cinq cennes*. Cette exposition conjointe s'est tenue du 22 janvier au 27 février 2016 chez notre

- partenaire, la Galerie du Nouvel-Ontario, et a accueilli plus de 400 visiteurs.
- Notre 23^e Souper annuel du patrimoine a rassemblé 90 bienfaiteurs qui ont apprécié leur soirée du 13 février, agrémentée d'airs de violon et suivie du spectacle « Menottes ou bobettes aux fraises », de la conteuse Danièle Vallée.
 - Enfin, les 23 et 24 mars 2016, nous avons présenté « Il était deux soirs », deux soirées de contes en préparation de notre Festival de contes, prévu pour l'automne 2017. La première soirée accueillait le conteur Stéphane Guertin de la région d'Ottawa qui a aussi présenté un atelier sur le conte aux étudiants de théâtre de l'Université Laurentienne et un autre aux étudiants de l'école secondaire Villa Française des Jeunes d'Elliot-Lake. La seconde soirée, consacrée aux contes franco-ontariens et africains, a été confiée à Médéric Ménard et à Marguerite M'Bonimpa.

Partenaires

Le CFOF cherche toujours de nouvelles façons de collaborer avec d'autres organismes locaux. Cette année le CFOF a créé plusieurs nouveaux partenariats.

- Un partenariat a été établi avec la station régionale de Radio-Canada à Sudbury dans le cadre du projet « L'art d'apprendre des mémoires ». Une chronique hebdomadaire d'une dizaine de minutes a été confiée à Mathieu Allard qui traitait des activités entourant ce projet ; cette émission a été très suivie par les auditeurs du nord de l'Ontario.
- Dans le cadre des célébrations de la francophonie canadienne, une entente avec l'Association des musées de l'Ontario a permis à plus de 1 000 visiteurs de l'hôtel de ville du Grand Sudbury d'apprécier l'exposition itinérante « La francophonie ontarienne : d'hier à demain ».
- Le CFOF a créé un partenariat d'échange de service avec la Galerie d'art de Sudbury et l'Université de Sudbury afin d'offrir une formation sur les objets muséaux et les archives aux étudiants d'été. Une autre entente avec l'Université de Sudbury a permis l'embauche d'une nouvelle employée à temps complet en mai.
- Le CFOF est en outre engagé dans le projet de Place des Arts à Sudbury, qui devrait voir le jour en 2020 ; il réunira au centre-ville une demi-douzaine d'organismes franco-ontariens qui pourront ainsi mieux se concerter.

Reconnaissance

Cette année, le CFOF a remis le prix du Billochet du jongleur à M. Marcel Bénéteau, ethnologue et musicien. Professeur d'ethnologie à l'Université de Sudbury de 2000 à 2015, il a collaboré avec son professeur de l'Université de Windsor, Peter Halford, à l'édition du lexique du français de la région du Détroit. Il a enregistré trois albums des *Vieilles chansons du Détroit* , échantillons de sa collecte de 2 000 versions de chansons traditionnelles. Il a créé des liens entre les archives du département de Folklore et ethnologie de l'Université de Sudbury et celles du CFOF afin de faciliter leur consultation.

En province

Comme organisme provincial, le C_{FOF} cherche à desservir toutes les régions de l'Ontario. Grâce au projet « L'art d'apprendre des mémoires », le C_{FOF} a visité les communautés suivantes : Timmins, Iroquois-Falls, Cochrane, Smooth-Rock-Falls, Fauquier-Strickland, Moonbeam, Kapuskasing, Val-Rita, Opatatika, Mattice, Val-Côté, Hallébourg, Hearst et la municipalité de Greenstone (Longlac et Geraldton). Plus de 8 696 kilomètres ont été parcourus le long du corridor de la route 11. De plus, le C_{FOF} s'est présenté à Pénétanguishene pour le Festival du Loup de Lafontaine et à Kapuskasing pour le Festival des bûcherons.

PATRICK BRETON et NATASHA VALIQUETTE